

Aton CL118 DUO

Bedienungsanleitung

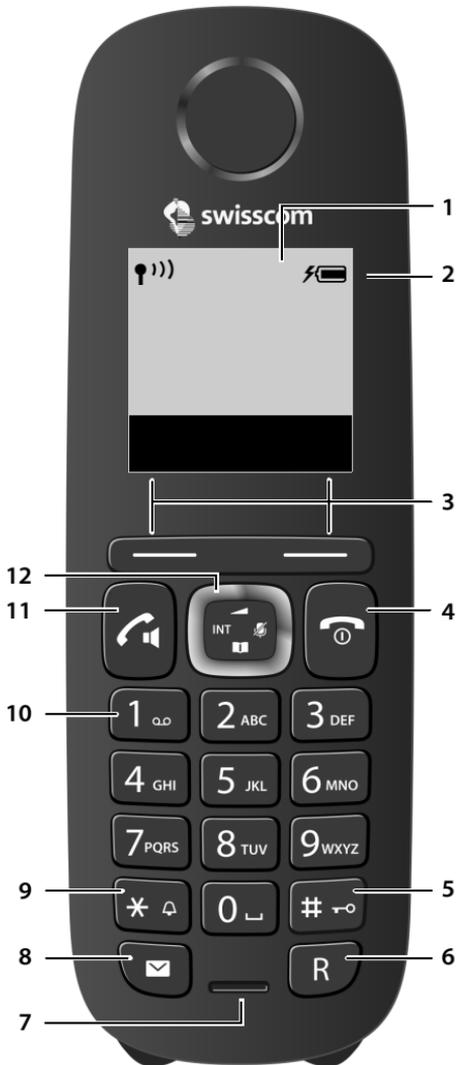
Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso



swisscom

Aton CL118



Übersicht

Mobilteil

- 1 **Display**
- 2 **Statusleiste** (→ S. 32)
Symbole zeigen aktuelle Einstellungen und Betriebszustand des Telefons an
- 3 **Display-Tasten** (→ S. 9)
- 4 **Auflegen-, Ein-/Aus-Taste**
Gespräch beenden;
Funktion abbrechen
eine Menüebene zurück ▶ **kurz** drücken
zurück in Ruhezustand ▶ **lang** drücken
Mobilteil ein-/ausschalten
(im Display-Ruhezustand) ▶ **lang** drücken
- 5 **Raute-Taste**
Tastensperre ein/aus ▶ **lang** drücken
(im Display-Ruhezustand)
Wechsel zwischen Groß-, Klein- und Ziffernschreibung;
- 6 **R-Taste**
Rückfrage (Flash) ▶ **kurz** drücken
Wahlpause eingeben ▶ **lang** drücken
- 7 **Mikrofon**
- 8 **Nachrichten-Taste** (→ S. 11)
Zugriff auf die Anruf- und Nachrichtenlisten;
blinkt: neue Nachricht oder neuer Anruf
- 9 **Stern-Taste**
im Ruhezustand: ▶ **lang** drücken
Klingeltöne ausschalten
bei bestehender Verbindung: ▶ **kurz** drücken
umschalten Impulswahl/Tonwahl
- 10 **Taste 1**
Netz-Anrufbeantworter anwählen ▶ **lang** drücken
- 11 **Abheben-Taste / Freisprech-Taste**
angezeigte Nummer wählen;
Gespräch annehmen; umschalten zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb;
Wahlwiederholungsliste öffnen ▶ **kurz** drücken
Wählen einleiten ▶ **lang** drücken
- 12 **Steuer-Taste/Menü-Taste** (→ S. 9)

Basis Aton CL118

- 13 **Anmelde-/Paging-Taste**
Mobilteile suchen („Paging“) ▶ **kurz** drücken
→ S. 20.
Mobilteile und DECT-Geräte
anmelden → S. 20 ▶ **lang** drücken

Bedienungsanleitung effektiv nutzen

Symbole



Warnungen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen von Personen oder Schäden an Geräten führen oder auch Kosten verursachen kann.



Voraussetzung, um die folgende Aktion ausführen zu können.



Wichtige Information zur Funktion und zum sachgerechten Umgang.

Tasten

Abheben-Taste / Auflegen-Taste

Ziffern-/Buchstaben-Tasten bis

Stern-Taste / Raute-Taste

Nachrichten-Taste / R-Taste

Steuertaste

Display-Tasten



Übersicht der Display-Symbole (→ S. 32).

Funktionen, Bestätigen und Auswählen

Auswahl bestätigen mit

OK

Eine Menüebene zurück mit

Zurück

Zum Ruhe-Display wechseln mit

lang drücken

Funktion ausgewählt/eingeschaltet

Funktion nicht ausgewählt/ausgeschaltet

Prozeduren

Beispiel: Automatische Rufannahme ein-/ausschalten

Darstellung in der Bedienungsanleitung:

▶ Menü ▶ Einstellungen ▶ OK ▶ Telefonie ▶ OK ▶ Automatische Rufannahme ▶ OK (= eingeschaltet)

Schritt:	Das müssen Sie tun:
▶ Menü	Im Ruhezustand Display-Taste Menü drücken. Das Hauptmenü wird geöffnet.
▶ Einstellungen ▶ OK	Mit der Steuer-Taste Einstellungen wählen. Mit OK bestätigen. Das Untermenü Einstellungen wird geöffnet.
▶ Telefonie ▶ OK	Mit der Steuer-Taste Telefonie wählen. Mit OK bestätigen. Das Untermenü Telefonie wird geöffnet.
▶ Automatische Rufannahme	Die Funktion zum Ein-/Ausschalten der automatischen Rufannahme erscheint als erster Menüpunkt.
▶ OK	Mit OK aktivieren oder deaktivieren. Die Automatische Rufannahme ist aktiviert <input checked="" type="checkbox"/> oder deaktiviert <input type="checkbox"/> .

Inhalt

Übersicht	1
Basis Aton CL118	1
Mobilteil	1
Bedienungsanleitung effektiv nutzen	2
Sicherheitshinweise	4
Umweltvorteile des Aton CL118	5
Inbetriebnahme	6
Telefon bedienen	9
Telefonieren	10
Netz-Anrufbeantworter (Combox)	13
Nachrichten	14
Telefonbuch (Adressbuch)	15
Weitere Funktionen	18
Wecker	18
ECO DECT (Ecomode plus)	19
Telefon erweitern	20
Mehrere Mobilteile	20
Repeater	21
Betrieb an Router	22
Betrieb an Telefonanlage	22
Telefon einstellen	23
Herstellerhinweise	27
Support/Garantie/Zulassung/Konformität	27
Anhang	29
Display-Symbole	32
Index	33



Nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind in allen Ländern und bei allen Netzanbietern verfügbar.

Sicherheitshinweise



- Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.
- Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und über die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf.
- Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Es kann auch kein Notruf abgesetzt werden.
- Bei eingeschalteter Tastensperre können auch Notrufnummern **nicht** gewählt werden.



Verwenden Sie nur das auf den Geräten angegebene Steckernetzgerät.



Legen Sie nur die empfohlenen, **aufladbaren Akkus** ein, da sonst erhebliche Gesundheits- und Personenschäden nicht auszuschließen sind. Akkus, die erkennbar beschädigt sind, müssen ausgetauscht werden.



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis.
Falls Sie medizinische Geräte (z. B. einen Herzschrittmacher) verwenden, informieren Sie sich bitte beim Hersteller des Gerätes. Dort kann man Ihnen Auskunft geben, inwieweit die entsprechenden Geräte immun gegen externe hochfrequente Energien sind. Die technischen Daten dieses Produkts finden Sie im Kapitel „Anhang“.



Halten Sie das Mobilteil nicht mit der Geräterückseite an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.

Ihr Gerät verträgt sich mit den meisten am Markt befindlichen digitalen Hörgeräten. Eine einwandfreie Funktion mit jedem Hörgerät kann jedoch nicht garantiert werden.

Das Mobilteil kann in analogen Hörgeräten Störgeräusche (Brummtöne oder Pfeifton) verursachen oder diese übersteuern. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hörgeräteakustiker.



Die Geräte sind nicht spritzwassergeschützt. Stellen Sie sie deshalb nicht in Feuchträumen wie z. B. Bädern oder Duschräumen auf.



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. Lackierereien.



Geben Sie Ihr Gerät nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



Bitte nehmen Sie defekte Basisstationen außer Betrieb oder lassen diese vom Service reparieren, da diese ggf. andere Funkdienste stören könnten.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Display gesprungen oder zerbrochen ist. Zerbrochenes Glas oder Kunststoff kann Verletzungen an Händen und Gesicht verursachen. Lassen Sie das Gerät vom Service reparieren.



Um einen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei hoher Lautstärke über lange Zeiträume.



Hinweis zur Entsorgung

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie hierzu die örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen, die Sie bei Ihrer Kommune oder bei Ihrem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, erfragen können.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden gemäss Verordnung über die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG).

Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

Umweltvorteile des Aton CL118

Das Gerät verfügt über einen tiefen Energieverbrauch und reduziert die Strahlung.

Reduzierter Stromverbrauch

Durch die Verwendung eines stromsparenden Steckernetzteils verbraucht Ihr Telefon 60% weniger Strom wie Standard-Geräte. Der Stromverbrauch im Standby ist ca. 1.3 Watt.

Minimale Strahlung

Das Gerät mit eingestelltem **ECO DECT (Ecomode plus)** schaltet im Ruhezustand die Strahlung vollständig aus. Während eines Gesprächs, reduziert das Mobilteil die Sendeleistung in Abhängigkeit von der Entfernung zur Basis.

Darüber hinaus haben Sie die Möglichkeit, die Funkleistung Ihres Gerätes während eines Gesprächs noch weiter zu verringern indem Sie die Reichweite reduzieren.

Detaillierte Informationen → S. 19.

Inbetriebnahme

Verpackungsinhalt

- eine **Basis**,
- ein Steckernetzgerät für die Basis,
- ein Telefonkabel,
- ein **Mobilteil**,
- ein Akkudeckel (hintere Abdeckung des Mobilteils),
- zwei Akkus,
- eine Bedienungsanleitung.

Verkaufsvarianten mit mehreren Mobilteilen: Für jedes zusätzliche Mobilteil liegen zwei Akkus, ein Akkudeckel und eine Ladeschale mit Steckernetzgerät in der Verpackung.

Basis und Ladeschale aufstellen

Basis und Ladeschale sind für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Räumen mit einem Temperaturbereich von +5 °C bis +45 °C ausgelegt.

- ▶ Basis und Ladeschale an einer zentralen Stelle der Wohnung oder des Hauses auf einer ebenen, rutschfesten Unterlage aufstellen oder die Ladeschale an der Wand befestigen.

Normalerweise hinterlassen die Gerätefüße keine Spuren an der Aufstellfläche. Angesichts der Vielfalt der bei Möbeln verwendeten Lacke und Polituren kann es jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass beim Kontakt Spuren auf der Abstellfläche verursacht werden.

- Das Telefon nie den Einflüssen von Wärmequellen, von direkter Sonneneinstrahlung und von anderen elektrischen Geräten aussetzen.
- Das Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen schützen.
- Auf die Reichweite der Basis achten. Diese beträgt in Gebäuden bis zu 40 m, im freien Gelände bis zu 250 m. Die Reichweite verringert sich, wenn **Max.Reichw.** ausgeschaltet ist (→ S. 19).

Basis anschließen

Telefonanschluss
DSL/ADSL
Router

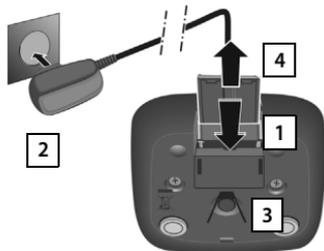
Aton CL118

220 - 240 V AC 50/60Hz



- Das Steckernetzgerät muss **immer eingesteckt** sein, da das Telefon ohne Stromversorgung nicht funktioniert.
- Nur das **mitgelieferte** Steckernetzgerät und Telefonkabel benutzen. Die Steckerbelegung von Telefonkabeln kann unterschiedlich sein (Steckerbelegung, → S. 31).

Ladeschale anschließen (falls im Lieferumfang enthalten)



- ▶ Flachstecker des Steckernetzteiles anschließen **1**.
- ▶ Steckernetzteil in die Steckdose stecken **2**.

Falls der Stecker von der Ladeschale wieder abgezogen werden muss:

- ▶ Steckernetzteil vom Stromnetz trennen.
- ▶ Entriegelungsknopf **3** drücken ▶ Stecker abziehen **4**.

Mobilteil in Betrieb nehmen

Das Display ist durch eine Folie geschützt: ▶ **Schutzfolie abziehen!**

Akkus einlegen



Nur die empfohlenen aufladbaren Akkus (→ S. 30) verwenden, da sonst erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen sind. Es könnte z. B. der Mantel der Akkus zerstört werden oder die Akkus könnten explodieren. Außerdem könnten Funktionsstörungen oder Beschädigungen des Gerätes auftreten.



- ▶ Akkus einsetzen (Einlegerrichtung +/- siehe Bild).



- ▶ Akkudeckel von oben einsetzen **1**.
- ▶ Danach Deckel zuschieben, bis er einrastet **2**.



- Zum Öffnen des Akkudeckels:
- ▶ In die Nut oben am Deckel **3** greifen und ihn nach unten schieben **4**.

Akkus laden

Die Akkus vor der ersten Benutzung in der Basis/Ladeschale vollständig aufladen.

Die Akkus sind vollständig aufgeladen, wenn das Blitzsymbol  im Display erlischt.



Das Mobilteil darf nur in die dazugehörige Basis/Ladeschale gestellt werden.



- Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist ungefährlich.
- Die Ladekapazität des Akkus reduziert sich technisch bedingt nach einiger Zeit.

Display-Sprache

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  Sprache ► OK ► ... mit  Sprache auswählen ► OK (☑ = ausgewählt)

 Falls eine für den Benutzer unverständliche Sprache eingestellt ist:
►  ►  6 sprach 4 spr ► ... mit  Sprache auswählen ► OK (☑ = ausgewählt)

Mobilteil anmelden

In der Verpackung enthaltene Mobilteile sind bereits an der Basis angemeldet.

Falls dennoch ein Mobilteil nicht angemeldet sein sollte (Anzeige „**Bitte Mobilteil anmelden**“ oder „**Mobilteil in Basis legen**“), muss es an der Basis angemeldet werden.

- **An Basis Aton CL118 automatisch anmelden**

► Mobilteil in die Basis stellen

 Falls die automatische Anmeldung nicht funktionieren sollte, Mobilteil manuell anmelden (→ S. 20).

Datum und Uhrzeit

Datum und Uhrzeit einstellen, damit eingehenden Anrufen Datum und Uhrzeit korrekt zugeordnet werden kann und um den Wecker zu nutzen.

Bei der Inbetriebnahme:

► Zeit ► ... mit  Datum einstellen ► OK ► ... mit  Uhrzeit einstellen ► OK

Bei weiterer Benutzung:

► Menü ►  Einstellungen ► OK ► Datum/Uhrzeit ► OK ► ... mit  Datum einstellen ► OK ► ... mit  Uhrzeit einstellen ► OK

Das Telefon ist jetzt einsatzbereit!

Telefon bedienen

Mobilteil ein-/ausschalten

Im Ruhezustand: ► Auflegen-Taste  lang drücken

Tastensperre ein-/ausschalten

Die Tastensperre verhindert das unbeabsichtigte Bedienen des Telefons.

Tastensperre ein- bzw. ausschalten: ►  lang drücken



- Wird ein Anruf am Mobilteil signalisiert, schaltet sich die Tastensperre automatisch aus. Der Anruf kann angenommen werden.
- Nach Gesprächsende schaltet sich die Sperre wieder ein.

Steuer-Taste

Die Steuer-Taste dient zum Navigieren innerhalb der Menüs und Eingabefelder. Im Ruhezustand bzw. während eines externen Gesprächs hat sie noch folgende Funktionen:

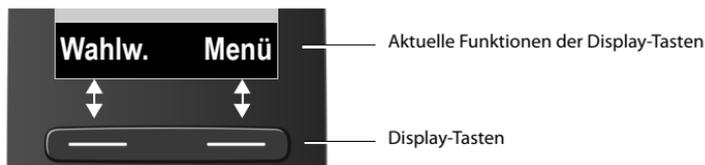


Im Ruhezustand		Während eines Gesprächs	
Telefonbuch öffnen.		Telefonbuch öffnen.	
Hauptmenü öffnen.		Mikrofon stumm schalten.	
Liste der Mobilteile öffnen.		Interne Rückfrage einleiten.	
Menü Töne und Signale (→ S. 23) aufrufen.		Sprachlautstärke für Hörer- bzw. Freisprechmodus ändern.	

Im Folgenden ist die Seite der Steuer-Taste schwarz markiert (oben, unten, rechts, links), die in der jeweiligen Bediensituation zu drücken ist, z. B.  für „rechts auf die Steuer-Taste drücken“.

Display-Tasten

Über die Funktionstasten werden je nach Bediensituation unterschiedliche Funktionen angeboten.
Beispiel



Menü-Führung

Die Funktionen des Telefons werden über ein Menü angeboten, das aus mehreren Ebenen besteht.

Hauptmenü öffnen (im Ruhezustand):

▶ Steuer-Taste **rechts**  drücken ▶ ... mit Steuer-Taste  zur Funktion blättern ▶ **OK**

Zurück zur vorherigen Menü-Ebene:

▶ Display-Taste **Zurück** drücken

oder ▶ Auflegen-Taste  **kurz** drücken

Zurück in den Ruhezustand

▶ Auflegen-Taste  **lang** drücken



Wird keine Taste gedrückt, wechselt das Display nach 2 Minuten **automatisch** in den Ruhezustand.

Text eingeben

- **Eingabeposition:** Die Ziffern/Buchstaben/Zeichen werden an der Schreibmarke eingefügt
- **Schreibmarke versetzen:** ▶ Steuer-Taste  drücken
- **Zeichen vor der Schreibmarke löschen:** ▶ Display-Taste **Lösch.** drücken

Namen im Telefonbuch

- **Buchstaben/Zeichen auswählen:** Jeder Taste zwischen  und  sind mehrere Buchstaben und Zeichen zugeordnet, siehe Zeichensatztabellen → S. 31.
Gewünschten Buchstaben/Zeichen auswählen:
 - ▶ ... Taste mehrfach **kurz** hintereinander drücken
 - oder ▶ ... Taste **lang** drücken
- **Klein-, Groß- und Ziffernschreibung für den folgenden Buchstaben:** ▶ Raute-Taste  drücken



Der erste Buchstabe und jeder auf ein Leerzeichen folgende Buchstabe werden automatisch groß geschrieben.

Telefonieren

Extern anrufen

- ▶ ... Nummer eingeben ▶ Abheben-Taste  **kurz** drücken
- oder ▶ Abheben-Taste  **lang** drücken ▶ ... Nummer eingeben
- Wahlvorgang abbrechen: ▶ Auflegen-Taste  drücken

Aus dem Telefonbuch wählen

- ▶ ... mit  Telefonbuch öffnen ▶ ... mit  Eintrag auswählen ▶ Abheben-Taste  drücken

Aus der Wahlwiederholungsliste wählen

In der Wahlwiederholungsliste stehen die 10 an diesem Mobilteil zuletzt gewählten Nummern.

- ▶ Abheben-Taste  **kurz** drücken ... Wahlwiederholungsliste wird geöffnet ▶ ... mit  Eintrag auswählen ▶ Abheben-Taste  drücken

Einträge der Wahlwiederholungsliste verwalten

- ▶ Abheben-Taste  kurz drücken ... Wahlwiederholungsliste wird geöffnet ▶ ... mit  Eintrag auswählen ▶ Menü ... dann
- Nummer ins Display übernehmen: ▶  Nummer verwenden ▶ OK
- Eintrag ins Telefonbuch (→ S. 15) ▶  Nummer ins Telefonbuch ▶ OK übernehmen:
- Ausgewählten Eintrag löschen: ▶  Eintrag löschen ▶ OK
- Alle Einträge löschen: ▶  Liste löschen ▶ OK



Die Nummer kann dabei geändert oder ergänzt werden.

Aus der Anrufliste wählen

Die Anrufliste (→ S. 15) enthält je nach eingestellter Listenart die letzten 25 Nummern aller Anrufe oder nur der entgangenen (nicht angenommenen) Anrufe.

- ▶ Nachrichten-Taste  drücken ▶  Anrufe: ▶ OK ▶ ... mit  Eintrag auswählen ▶ Abheben-Taste  drücken

Anruf annehmen

Anruf annehmen: ▶ Abheben-Taste  drücken

oder falls **Automatische Rufannahme** eingeschaltet ist (→ S. 24):

▶ ... Mobilteil aus der Ladeschale nehmen

Gespräch am Freisprech-Clip L410 annehmen: ▶ Abheben-Taste  am L410 drücken



Das L410 muss an der Basis angemeldet sein, siehe Bedienungsanleitung L410.

Rufnummer-Anzeige

Bei Rufnummernübermittlung

Die Rufnummer des Anrufers wird im Display angezeigt. Ist die Nummer des Anrufers im Telefonbuch gespeichert, wird der Name angezeigt.

Keine Rufnummernübermittlung

Statt Name und Nummer wird Folgendes angezeigt:

- **Anruf v. Extern:** Es wird keine Nummer übertragen
- **Anonym:** Anrufer unterdrückt die Rufnummernübermittlung
- **Unbekannt:** Rufnummernübermittlung funktioniert nicht



Im Lieferzustand ist das Telefon so eingestellt, dass die Rufnummer des Anrufers angezeigt wird. Im Netz von Swisscom wird CLIP automatisch übertragen

Freisprechen

Während eines Gesprächs und beim Verbindungsaufbau Freisprechen ein-/ausschalten:

- ▶ Abheben-Taste  drücken.

Mobilteil während eines Gesprächs in die Ladeschale stellen:

- ▶ Abheben-Taste  drücken und gedrückt halten ▶ ... Mobilteil in Ladeschale stellen ▶ ...  weitere 2 Sekunden gedrückt halten

Gesprächslautstärke

- Einstellung **während eines Gesprächs** für den aktuell verwendeten Modus (Freisprechen, Hörer):
 - ▶ Steuer-Taste ▶ ... mit Lautstärke einstellen ▶ **OK**

Die Einstellung wird automatisch nach etwa 2 Sekunden gespeichert, auch wenn **OK** nicht gedrückt wird.

- Einstellung **über das Menü**:
 - ▶ **Menü** ▶ **Einstellungen** ▶ **OK** ▶ **Töne und Signale** ▶ **OK** ▶ **Gesprächslautstärke** ▶ **OK** ▶ ... dann
- Hörerlautstärke:
 - ▶ **Hörerlautstärke** ▶ **OK** ▶ ... mit Lautstärke einstellen ▶ **OK** (✓ **Gespeichert**)
- Freisprechlautstärke:
 - ▶ **Freisprechlautstärke** ▶ **OK** ▶ ... mit Lautstärke einstellen ▶ **OK** (✓ **Gespeichert**)

Mikrofon Stumm schalten

Bei ausgeschaltetem Mikrofon während eines Gesprächs kann der Gesprächspartner nicht mit hören.

- Ein-/Ausschalten des Mikrofons:
 - ▶ drücken

Automatische Netzanbietervorwahl (Preselection)

Eine Call-by-Call-Nummer (Preselection-Nummer) wird **automatisch** beim Wählen vorangestellt, z. B. bei Auslandsgesprächen über einen spezielle Netzanbieter.

In die Liste „**Mit Preselect**“ wird die Vorwahl-Nummer bzw. die ersten Ziffern von Vorwahl-Nummern eingetragen, bei denen die Preselection-Nummer verwendet werden soll.

In die Liste „**Ohne Preselect**“ werden die Ausnahmen zur Liste „**Mit Preselect**“ eingetragen.

Beispiel:

Preselect.-Nr.	0999
Mit Preselect	08
Ohne Preselect	081 084

Alle Nummern, die mit **08** beginnen, mit Ausnahme von **081** und **084**, werden mit Preselection-Nummer **0999** gewählt.

Rufnummer	gewählte Nummer
07112345678	▶ 07112345678
08912345678	▶ 0999 08912345678
08412345678	▶ 08412345678

Die Preselection-Nummer eintragen:

- ▶ **Menü** ▶ **Einstellungen** ▶ **OK** ▶ **Telefonie** ▶ **OK** ▶ **Preselection** ▶ **OK** ▶ **Preselect.-Nr.** ▶ **OK** ▶ **Nummer** ▶ ... mit Nummer eingeben ▶ **OK** (✓ **Gespeichert**)

Die Nummern, die „**Mit Preselect**“ gewählt werden sollen, in die Liste eintragen:

- ▶ **Menü** ▶ **Einstellungen** ▶ **OK** ▶ **Telefonie** ▶ **OK** ▶ **Preselection** ▶ **OK** ▶ **Mit Preselect** ▶ **OK** ▶ 1: --- ▶ **OK** ▶ **Nummer** ▶ ... mit Nummer eingeben ▶ **OK** (✓ **Gespeichert**)

Die Nummern, die „**Ohne Preselect**“ gewählt werden sollen, in die Liste eintragen:

- ▶ **Menü** ▶ **Einstellungen** ▶ **OK** ▶ **Telefonie** ▶ **OK** ▶ **Preselection** ▶ **OK** ▶ **Ohne Preselect** ▶ **OK** ▶ 1: --- ▶ **OK** ▶ **Nummer** ▶ ... mit Nummer eingeben ▶ **OK** (✓ **Gespeichert**)

Um Preselection dauerhaft zu deaktivieren, Preselection-Nummer mit der Display-Taste **Lösch.** löschen.

Unterdrücken von Preselection für den aktuellen Anruf

- ▶ Abheben-Taste lang drücken ▶ **Menü** ▶ **Preselect. aus** ▶ **OK** ▶ ... dann
 - ▶ ... mit Nummer eingeben
- oder ▶ ... mit Nummer aus Telefonbuch übernehmen ▶ Abheben-Taste drücken

Netz-Anrufbeantworter (Combox)



Um den Netz-Anrufbeantworter nutzen zu können, muss er beim Netzanbieter **beauftragt** und die Nummer im Telefon gespeichert sein. Die Zugangsrufnummer der Combox ist 086 und sollte vorprogrammiert sein. Die Zugangsnummer ist mit Ihrer Telefonnummer inkl. Vorwahl zu ergänzen ▶
Menü ▶ [Anrufbeantworter] ▶ OK ▶ [Netz-AB] ▶ OK ▶ ... mit [Rufnummer des Netz-Anrufbeantworters eingeben ▶ OK

Nachrichten anhören

- Mit der Nachrichtentaste: ▶ Nachrichten-Taste [] ▶ [Netz-AB] ▶ OK
- oder über das Menü: ▶ Menü ▶ [Anrufbeantworter] ▶ OK ▶ Nachr. anhören ▶ OK
- oder über das Menü: ▶ Menü ▶ [Anrufbeantworter] ▶ OK ▶ Nachr. anhören ▶ OK ▶ Netz-AB ▶ OK
- oder mit der Taste []: ▶ Taste [] lang drücken ... der Netz-Anrufbeantworter wird direkt angerufen



Taste [] ist mit dem Anrufbeantworter belegt: ▶ Menü ▶ [Anrufbeantworter] ▶ OK ▶ []
 Taste 1 beleg. ▶ OK ▶ [Netz-AB] ▶ OK [] = ausgewählt)

Nachrichten

Nachrichtenlisten

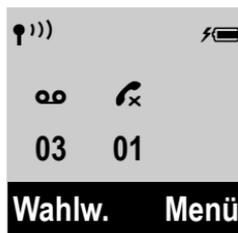
Eingehende Nachrichten werden in Nachrichtenlisten gespeichert. Sobald ein **neuer Eintrag** in einer Liste eingeht, ertönt ein Hinweisston. Zusätzlich blinkt die Nachrichten-Taste (falls aktiviert, → S. 14). Symbole für die Nachrichtenart und die Anzahl neuer Nachrichten werden im Ruhe-Display angezeigt:

-  auf dem Netz-Anrufbeantworter (→ S. 13)
-  in der Anrufliste (→ S. 15).

Nachrichtenlisten öffnen

- ▶ Nachrichten-Taste  drücken ▶ ... mit  Nachrichtenliste auswählen:
 - **Netz-AB:** Netz-Anrufbeantworter (→ S. 13)
 - **Anrufe:** Anrufliste (→ S. 15)
- ▶ ... ausgewählte Nachrichtenliste mit **OK** öffnen

Beispiel



- Sind **neue** Nachrichten vorhanden, werden nur Listen mit neuen Nachrichten angezeigt.
- Das Symbol für den Netz-Anrufbeantworter wird immer angezeigt, wenn seine Rufnummer im Telefon gespeichert ist. Die anderen Listen werden nur angezeigt, wenn sie Nachrichten enthalten.
- Bei Auswahl des **Netz-Anrufbeantworters** wird die Nummer des Netz-Anrufbeantworters gewählt (→ S. 13). Am Display wird keine Liste geöffnet.

Blinken der Nachrichten-Taste

Das Eintreffen neuer Nachrichten wird durch Blinken der Nachrichten-Taste am Mobilteil angezeigt. Diese Art der Signalisierung kann ein- und ausgeschaltet werden.

- ▶ **Menü** ▶      ... im Display erscheint die Ziffer 9 ▶ ... mit  die Nachrichtenart auswählen:

- Nachrichten auf dem Netz-Anrufbeantworter ▶  
- Entgangene Anrufe ▶  

... die Ziffer 9 gefolgt von der Eingabe (z. B. 975) wird angezeigt, im Eingabefeld blinkt die aktuelle Einstellung (z. B. 0) ▶ ... mit  das Verhalten bei neuen Nachrichten einstellen:

- Nachrichten-Taste blinkt ▶ 
- Nachrichten-Taste blinkt nicht ▶ 
- ▶ ... gewünschte Einstellung mit **OK** bestätigen

Anruflisten

Die Anrufliste enthält je nach eingestellter Listenart die letzten 25 Nummern aller Anrufe oder nur der entgangenen (nicht angenommenen) Anrufe.

Folgende Informationen werden in den Listeneinträgen angezeigt:

- Status des Eintrags:
 - **Ruf neu:** Neuer eingangener Anruf.
 - **Ruf alt:** Bereits gelesener Eintrag.
 - **Ruf ang:** Anruf wurde angenommen.
- Nummer des Anrufers. Ist die Nummer im Telefonbuch gespeichert, wird stattdessen der Name angezeigt.
- Datum und Uhrzeit des Anrufs (falls eingestellt).

Beispiel



Listenart einstellen

► Menü ► Einstellungen ► OK ► Telefonie ► OK ► Ruflistenart ► OK ... dann

- Entgangene Anrufe auswählen: ► Entg. Anrufe ► OK (☑ = ausgewählt)
- Alle Anrufe auswählen: ► Alle Anrufe ► OK (☑ = ausgewählt)

Anrufliste öffnen

► Nachrichten-Taste ► Anrufe: ... die Liste wird mit der Anzahl der neuen Einträge (1) und der Anzahl der alten (gelesenen) Einträge (2) angezeigt ► OK

Beispiel



Anrufer aus der Anrufliste zurückrufen

► Abheben-Taste drücken

Weitere Optionen

► Menü ... dann

- Eintrag ins Telefonbuch (→ S. 15) übernehmen: ► Nr. ins TB ► OK
- Ausgewählten Eintrag löschen: ► Eintrag lösch. ► OK
- Alle Einträge löschen: ► Liste löschen ► OK
- Eintrag in Sperrliste (→ S. 27) übernehmen: ► Nr. in Sperrliste ► OK

Telefonbuch (Adressbuch)

In einem **Telefonbucheintrag** werden Name und Rufnummer gespeichert (Eingeben von Ziffern/Buchstaben/Zeichen → S. 10).

	Anzahl der Einträge	bis zu 150
	Länge der Einträge	Nummern: max. 32 Ziffern Namen: max. 16 Zeichen

- Jedem Eintrag kann eine spezielle Hintergrundfarbe und Anrufer-Melodie zugewiesen werden (→ S. 16).
- Das Telefonbuch wird individuell für jedes Mobilteil erstellt. Das gesamte Telefonbuch oder einzelne Einträge können jedoch an andere Mobilteile übertragen werden (→ S. 17).
- Sortierreihenfolge:
Leerzeichen | Ziffern (0-9) | Buchstaben (alphabetisch) | Restliche Zeichen

Telefonbuch öffnen

► Im Ruhezustand drücken

Telefonbucheinträge

Eintrag erstellen

- ▶  ... dann
 - **Ersten Eintrag** im Telefonbuch speichern:
 - ▶ **Tel.buch leer. Neuer Eintrag?** ▶ **OK** ▶ ... mit  Nummer eingeben ▶ **OK** ▶ ... mit  Namen eingeben ▶ **OK**
 - **Weiteren Eintrag** im Telefonbuch speichern:
 - ▶ **Menü** ▶ **Neuer Eintrag** ▶ **OK** ▶ ... mit  Nummer eingeben ▶ **OK** ▶ ... mit  Namen eingeben ▶ **OK**

Eintrag auswählen

- ▶  ▶ ... mit  den Anfangsbuchstaben eingeben ... die Anzeige springt zum ersten Namen, der diesen Buchstaben beginnt ▶ ... mit  ggf. bis zum gewünschten Eintrag weiterblättern

-  Kontinuierlich nach oben oder unten durch das Telefonbuch blättern:
 - ▶  lang drücken

Eintrag ändern

- ▶  ▶ ... mit  den gewünschten Eintrag auswählen ▶ **Menü** ▶  **Eintrag ändern** ▶ **OK** ▶ ... mit  Nummer ändern ▶ **OK** ▶ ... mit  Namen ändern ▶ **OK**

Eintrag als VIP markieren

Jedem Eintrag kann eine **VIP-Anrufer Melodie** und/oder eine **VIP-Anrufer Farbe** zugewiesen werden. Der Eintrag wird im Telefonbuch in dieser Farbe und mit dem Symbol  angezeigt.

- ▶  ▶ ... mit  den gewünschten Eintrag auswählen ▶ **Menü** ▶ ... dann
 - Melodie: ▶  **VIP-Anrufer Melodie** ▶ **OK** ▶ ... mit  gewünschte Melodie auswählen ▶ **OK**
 - Farbe: ▶  **VIP-Anrufer Farbe** ▶ **OK** ▶ ... mit  gewünschte Farbe auswählen ▶ **OK**

Nummer für Anruf ändern/ergänzen

- ▶  ▶ ... mit  den gewünschten Eintrag auswählen ▶ **Menü** ▶  **Nummer verwenden** ▶ **OK** ... Nummer erscheint im Display ▶ ... mit  **Nummer ändern/ergänzen** ▶ ... mit  Nummer wählen

-  Die Nummer im Display kann ins Telefonbuch übernommen werden:
 - ▶ **Menü** ▶ **Nummer ins Telefonbuch** ▶ **OK**

Eintrag löschen

- ▶  ▶ ... mit  den gewünschten Eintrag auswählen ▶ **Menü** ▶  **Eintrag löschen** ▶ **OK**

Alle Telefonbucheinträge löschen

- ▶  ▶ **Menü** ▶  **Liste löschen** ▶ **OK** ▶ **Löschen?** ▶ **OK**

Kurzwahl-Tasten

Einträge aus dem Telefonbuch auf die Tasten 0 und 2 bis 9 legen:

- ▶  ▶ ... mit  den gewünschten Eintrag auswählen ▶ **Menü** ▶  **Taste belegen** ▶ **OK** ... dann
 - ▶ ... mit  gewünschte Taste drücken
- oder ▶ ... mit  gewünschte Taste auswählen ▶ **OK**

Zum Wählen: ▶ ... die jeweilige Kurzwahl-Taste im Ruhezustand **lang** drücken

Eintrag/Telefonbuch übertragen

Das ganze Telefonbuch oder einzelne Einträge können übertragen werden.



- Empfänger- und Sender-Mobilteil sind an derselben Basis angemeldet.
- Das andere Mobilteil und die Basis können Telefonbucheinträge senden und empfangen.



- Ein externer Anruf unterbricht die Übertragung.
- **VIP-Anrufer Melodie** und **VIP-Anrufer Farbe** werden nicht übertragen.
- Einträge mit bereits gespeicherten Nummern werden verworfen.

Einzelne Einträge übertragen

▶ ▶ ... mit den gewünschten Eintrag auswählen ▶ **Menü** ▶ **Eintrag senden** ▶ **OK** ▶ ... mit Empfänger-Mobilteil auswählen ▶ **OK** ... nach dem erfolgreichen Transfer wird **Eintr. gesendet Weiterer Eintr?** angezeigt ... dann

- Wenn **ein** weiterer Eintrag gesendet werden soll: ▶ **OK**
- Wenn **kein** weiterer Eintrag gesendet werden soll: ▶ **Zurück**

Gesamtes Telefonbuch übertragen

▶ ▶ **Menü** ▶ **Liste senden** ▶ **OK** ▶ ... mit Empfänger-Mobilteil auswählen ▶ **OK**

Nummer in Telefonbuch übernehmen

Nummern in das Telefonbuch übernehmen, die in einer Liste, z. B. der Anrufliste oder der Wahlwiederholungsliste angezeigt werden, sowie Nummern, die gerade zum Wählen eingegeben worden sind:



Im Display wird eine Nummer angezeigt.

▶ **Menü** ▶ **Nummer ins Telefonbuch** ▶ **OK** ▶ ... Nummer mit **OK** bestätigen ▶ ... ggf. Namen ergänzen ▶ **OK**

Weitere Funktionen

Wecker

Ein Weckruf wird im Display und mit der ausgewählten Lautstärke und Melodie (→ S. 23) max. 60 Sekunden lang signalisiert. Während eines Anrufs wird ein Weckruf nur durch einen kurzen Ton signalisiert.



Datum und Uhrzeit sind eingestellt (→ S. 8).

Wecker einschalten

▶ Menü ▶ Wecker ▶ OK ▶ Aktivierung ▶ OK (☑ = eingeschaltet) ▶ ... mit Weckzeit in Stunden und Minuten eingeben ▶ OK (✓ **Gespeichert**)

Bei aktiviertem Wecker wird im Ruhedisplay das Symbol und die Weckzeit angezeigt.

Wecker ausschalten

▶ Menü ▶ Wecker ▶ OK ▶ Aktivierung ▶ OK (☐ = ausgeschaltet)

Weckzeit einstellen

▶ Menü ▶ Wecker ▶ OK ▶ Weckzeit ▶ OK ▶ Zeit: ▶ ... mit Weckzeit in Stunden und Minuten eingeben ▶ OK (✓ **Gespeichert**)

Weckruf ausschalten/Schlummermodus



Es ertönt ein Weckruf.

- Ausschalten bis zum nächsten Weckruf: ▶ **Aus** drücken
- Schlummermodus: ▶ **Snooze** oder eine beliebige Taste drücken ... der Weckruf wird ausgeschaltet und nach 5 Minuten wiederholt



- Wird keine Taste gedrückt, schaltet sich der Weckruf nach 60 Sekunden aus und wird nach 5 Minuten wiederholt.
- Nach der zweiten Wiederholung wird der Weckruf für 24 Stunden ausgeschaltet.

ECO DECT (Ecomode plus)

Im Lieferzustand ist das Gerät auf maximale Reichweite eingestellt. Dabei ist eine optimale Funkverwaltung gewährleistet. Im Ruhezustand funkt das Mobilteil nicht, es ist strahlungsfrei (**Strahlg. aus**). Nur die Basis stellt über geringe Funksignale den Kontakt mit dem Mobilteil sicher. Während des Gesprächs passt sich die Funkleistung automatisch an die Entfernung zwischen Basis und Mobilteil an. Je kleiner der Abstand zur Basis ist, desto geringer ist die Strahlung.

Um die Strahlung weiter zu verringern:

Strahlung um bis zu 80 % reduzieren

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  System ► OK ►  ECO DECT ► OK ►  Max.Reichw. ► OK
(☐ = ausgeschaltet)



- Mit dieser Einstellung wird auch die Reichweite reduziert.
- Ein Repeater zur Reichenweitenerhöhung kann nicht genutzt werden.

Strahlung im Ruhezustand ausschalten

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  System ► OK ► ECO DECT ► OK ► Strahlg. aus ► OK (☑ = eingeschaltet)



- Um die Vorteile der Einstellung **Strahlg. aus** nutzen zu können, müssen alle angemeldeten Mobilteile dieses Leistungsmerkmal unterstützen.
- Wenn die Einstellung **Strahlg. aus** aktiviert ist und an der Basis ein Mobilteil angemeldet wird, das dieses Leistungsmerkmal nicht unterstützt, wird **Strahlg. aus** automatisch deaktiviert. Sobald dieses Mobilteil wieder abgemeldet wird, wird **Strahlg. aus** automatisch wieder aktiviert.
- Die Funkverbindung wird nur bei eingehenden oder abgehenden Anrufen automatisch aufgebaut. Der Verbindungsaufbau verzögert sich dadurch um ca. 2 Sekunden.
- Damit ein Mobilteil bei einem ankommenden Anruf die Funkverbindung zur Basis schnell aufbauen kann, muss es häufiger auf die Basis „horchen“, d.h. die Umgebung scannen. Das erhöht den Stromverbrauch und verringert somit Bereitschafts- und Gesprächszeit des Mobilteils.
- Wenn Strahlg. aus aktiviert ist, erfolgt keine Reichweitenanzeige/kein Reichweitenalarm am Mobilteil. Die Erreichbarkeit prüfen Sie, indem Sie versuchen, eine Verbindung aufzubauen.
 - Abheben-Taste  lang drücken ... das Freizeichen ertönt.

Telefon erweitern

Mehrere Mobilteile

Erweitern Sie das Telefon zu einer schnurlosen Telefonanlage.

Anmelden

An der Basis können insgesamt bis zu vier Mobilteile angemeldet werden.



- Die Anmeldung des Mobilteils muss **sowohl** an der Basis **als auch** am Mobilteil eingeleitet werden.
- Beides muss **innerhalb von 60 Sekunden** erfolgen.

An der Basis: ▶ Anmelde-/Paging-Taste (→ S. 1) **lang** (min. 3 Sekunden) drücken .

..

und am Mobilteil Aton CL118: ▶ Menü ▶ **Einstellungen** ▶ OK ▶ **Anmeldung** ▶ OK ▶ **Mobilteil anmelden** ▶ OK ▶ ... ggf. System-PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) ▶ OK

Die Verbindung zur Basis wird aufgebaut, dies kann einige Zeit in Anspruch nehmen.



- Den Mobilteilen werden automatisch die Namen „INT 1“, „INT 2“ usw. zugeordnet. Jedes Mobilteil erhält automatisch die niedrigste freie Nummer (1-4). Die erfolgreiche Anmeldung wird im Display angezeigt.
- Sind bereits vier Mobilteile an der Basis angemeldet (alle internen Nummern belegt), wird das Mobilteil mit der internen Nummer 4 durch das neue ersetzt. Gelingt das nicht, weil z. B. mit diesem Mobilteil ein Gespräch geführt wird, wird die Meldung **Keine Interne Nummer frei** ausgegeben. In diesem Fall muss ein anderes, nicht mehr benötigtes Mobilteil abgemeldet und der Anmeldevorgang wiederholt werden.
- Bei **anderen Mobilteilen** und GAP-fähigen Mobilteilen: Anmeldung des Mobilteils entsprechend der jeweiligen Bedienungsanleitung.

Abmelden

▶ Menü ▶ **Einstellungen** ▶ OK ▶ **Anmeldung** ▶ OK ▶ **Mobilteil abmelden** ▶ OK ... das verwendete Mobilteil ist ausgewählt ▶ ... mit ggf. anderes Mobilteil auswählen ▶ OK ▶ ... ggf. System-PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) ▶ OK ▶ (✓ **Gespeichert**)

Mobilteil suchen („Paging“)

▶ Anmelde-/Paging-Taste an der Basis (→ S. 1) **kurz** drücken ... alle Mobilteile klingeln gleichzeitig („Paging“), auch wenn die Klingeltöne ausgeschaltet sind

Suche beenden

An der Basis: ▶ Anmelde-/Paging-Taste erneut **kurz** drücken

oder am Mobilteil: ▶ Abheben-Taste oder Auflegen-Taste drücken



Nach ca. 3 Minuten wird der Paging-Ruf **automatisch** beendet.

Intern telefonieren

Bestimmtes Mobilteil anrufen

▶ **kurz** drücken ... die Liste der Mobilteile wird geöffnet ▶ ... mit Mobilteil auswählen ▶ ... Abheben-Taste drücken

Alle Mobilteil anrufen (Sammelruf)

- ▶  **lang** drücken
- oder ▶  **kurz** drücken ... die Liste der Mobilteile wird geöffnet ▶ ... mit  **An Alle** auswählen ▶ Abheben-Taste  drücken



- Interne Gespräche mit anderen Mobilteilen sind kostenfrei.
- Das eigene Mobilteil wird nicht angezeigt.
- Bei nur einem weiteren angemeldeten Mobilteil wird dieses sofort angerufen.

Intern rückfragen / Intern weitergeben

Beim telefonieren mit einem **externen** Teilnehmer soll das Gespräch an einen **internen** Teilnehmer übergeben oder mit ihm Rücksprache gehalten werden.

- ▶  ... Liste der Mobilteile wird geöffnet ▶ ... ein bestimmtes Mobilteil oder **An alle** auswählen ▶ **OK** oder Abheben-Taste  drücken

Rücksprache halten

Zum externen Gespräch zurückkehren: ▶ **Zurück**

Externes Gespräch weitergeben

Vor oder nach Melden des angerufenen Teilnehmers: ▶ Auflegen-Taste  drücken



- Sollte sich der angerufene Teilnehmer nicht melden oder den Anruf nicht übernehmen wollen:
▶ Rückfrage mit **Zurück** beenden

Zu externem Gespräch zuschalten

Ein interner Teilnehmer kann sich zu einem externen Gespräch zuschalten und mitsprechen (Konferenz).



Die Funktion **INT zuschalt** ist aktiviert:

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ **OK** ▶  **Telefonie** ▶ **OK** ▶  **INT zuschalt** ▶ **OK** ( = aktiviert)

- ▶ Abheben-Taste  **lang** drücken ... alle Teilnehmer hören einen Signalton

Zuschalten beenden

- ▶ Auflegen-Taste  drücken ... alle Teilnehmer hören einen Signalton

Repeater

Ein Repeater vergrößert die Empfangsreichweite des Mobilteils zur Basis.

Repeater einrichten

ECO DECT-Einstellungen: ▶ **Max.Reichw.** einschalten (→ S. 19)

und ▶ **Strahlg. aus** ausschalten (→ S. 19)

und Repeater am Mobilteil aktivieren:

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Repeater** ▶ **OK** ▶ **Ändern?** ▶ **OK** ( = aktiviert)

und Repeater an der Basis anmelden:

- ▶ Anmelde-/Paging-Taste (→ S. 1) **lang** (min. 3 Sek.) drücken ▶ ... Repeater Steckernetzgerät an eine Steckdose anschließen ... der Repeater wird automatisch an der Basis angemeldet. Erfolg oder Misserfolg der Anmeldung wird über die Repeater LEDs angezeigt

Betrieb an Router

Bei Betrieb am analogen Anschluss eines Routers eventuell auftretende **Echos** können durch Einschalten des **XES-Modus**¹ reduziert werden.

▶ Menü ▶ Einstellungen ▶ OK ▶ System ▶ OK ▶ XES-Modus ▶ OK (☑ = aktiviert)

Bestehen keine Probleme mit Echos, sollte der XES-Modus deaktiviert sein (Lieferzustand).

Betrieb an Telefonanlage

Für den Betrieb hinter Telefonanlagen sind in der Regel einige Einstellungen notwendig, siehe Bedienungsanleitung der Telefonanlage.

▶ Menü ▶ 0... ... im Display erscheint die Ziffer 9 ▶ ... mit auswählen:

- **Wahlverfahren:** ▶ ▶ = Tonwahl (MFV) ▶ OK oder ▶ = Impulswahl (I WV) ▶ OK
- **Flash-Zeit:**
 - ▶ ▶ = 80 ms ▶ OK oder ▶ = 100 ms ▶ OK
 - oder ▶ = 120 ms ▶ OK oder ▶ = 400 ms ▶ OK
 - oder ▶ = 250 ms ▶ OK oder ▶ = 300 ms ▶ OK
 - oder ▶ = 600 ms ▶ OK oder ▶ = 800 ms ▶ OK
- **Pause nach Leitungsbelegung:**
 - ▶ ▶ = 1 Sek ▶ OK oder ▶ = 3 Sek ▶ OK
 - oder ▶ = 7 Sek ▶ OK
- **Pause nach R-Taste:**
 - ▶ ▶ = 800 ms ▶ OK oder ▶ = 1600 ▶ OK
 - oder ▶ = 3200 ms ▶ OK

Im Auslieferungszustand ist die Flash-Zeit auf 100ms eingestellt. Die Ziffer der aktuellen Einstellung blinkt.

Beim Wählen Wahlpause einfügen

▶ R-Taste lang drücken ... im Display erscheint ein P

Zeitweise von Impulswahl (I WV) auf Tonwahl (MFV) umschalten

Nach der Wahl der externen Nummer bzw. nach Aufbau der Verbindung:

▶ Stern-Taste kurz drücken

1. XES steht für „eXtended Echo Suppression“

Telefon einstellen

Display

Sprache

Für die Display-Anzeige stehen verschiedene Sprachen zur Verfügung.

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ OK ▶  **Sprache** ▶ OK ▶ ... mit  Sprache auswählen ▶ OK  = ausgewählt)

Screensaver

Als Screensaver kann eine Digitaluhr definiert werden.

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶ **Screensaver** ▶ OK ▶ ... mit  **Kein Screensaver / Digitaluhr** auswählen ▶ OK  = ausgewählt)



Vom Screensaver zum Ruhe-Display wechseln: ▶ Auflegen-Taste  **kurz** drücken

Farbschema

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays ist in 4 verschiedenen Farben einstellbar.

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Farbschema** ▶ OK ▶ ... mit  **Farbschema 1...4** auswählen ▶ OK  = ausgewählt)

Kontrast

Der Kontrast des Displays ist in 9 verschiedenen Abstufungen einstellbar.

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Kontrast** ▶ OK ▶ ... mit  **Wert: 1...9** auswählen ▶ OK  = ausgewählt)

Klingeltöne

Grundeinstellung des Klingeltons.

Klingelton **auf Dauer** ein-/ausschalten: ▶ Stern-Taste  **lang** drücken



Klingelton **für den aktuellen Anruf** ausschalten: ▶ Menü ▶ **Ruf aus** ▶ OK

Klingeltonlautstärke

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ OK ▶  **Töne und Signale** ▶ OK ▶  **Klingeltonlautstärke** ▶ OK ▶ ... mit  **Klingeltonlautstärke einstellen** ▶ OK  **Gespeichert**)



Die Lautstärke ist für alle Arten der Signalisierung gleich.

Klingeltonmelodie

Die Klingeltonmelodie kann für externe Anrufe, interne Anrufe und den Wecker getrennt eingestellt werden.

- ▶ Menü ▶  **Einstellungen** ▶ OK ▶  **Töne und Signale** ▶ OK ▶  **Klingeltöne (Mobilteil)** OK ▶ ... dann

- Externe Anrufe: ▶ **Für externe Anrufe** ▶ OK ▶ **Melodien** ▶ OK
- Interne Anrufe: ▶  **Für interne Anrufe** ▶ OK
- Wecker: ▶  **Für Wecker** ▶ OK
- ▶ ... mit  **Klingeltonmelodie auswählen** ▶ OK  = ausgewählt)

Hinweistöne/Akkuarnton

Das Mobilteil weist akustisch auf verschiedene Tätigkeiten und Zustände hin. Die Töne können unabhängig voneinander ein- und ausgeschaltet werden.

► Menü ► Einstellungen ► OK ► Töne und Signale ► OK ... dann

- Hinweistöne: ► ... mit Hinweistöne auswählen ► OK (= eingeschaltet)
- Akkuwarnton: ► ... mit Akkuwarnton auswählen ► OK (= eingeschaltet)

Wartemelodie

Die Wartemelodie, die ein externer Anrufer bei interner Rückfrage und Weiterleitung hört, kann ein- oder ausgeschaltet werden.

► Menü ► Einstellungen ► 0... 1... 7... ... im Eingabefeld blinkt die aktuelle Einstellung (z. B. 0) ► ... mit Ziffer eingeben:

- Ausschalten: ► ► OK (✓ Gespeichert)
- Einschalten: ► ► OK (✓ Gespeichert)

Automatische Rufannahme

Ein Anruf wird angenommen, sobald das Mobilteil aus der Ladeschale genommen wird.

► Menü ► Einstellungen ► OK ► Telefonie ► OK ► Automatische Rufannahme ► OK (= eingeschaltet)

Schutz vor unerwünschten Anrufen

Zeitsteuerung für externe Anrufe

Während eines definierten Zeitraums klingelt das Telefon nicht.

► Menü ► Einstellungen ► OK ► Töne und Signale ► OK ► Klingeltöne (Mobilteil) ► OK ► Für externe Anrufe ► OK ► Zeitsteuerung ► OK ► Aktivierung ► OK (= aktiviert) ... Zeitraum einstellen oder ändern: ► Einstellungen ► OK ► Klingel aus von ... Beginn eingeben ► OK ► Klingel aus bis ... Ende eingeben ► OK (✓ Gespeichert)



Bei Anrufern, denen im Telefonbuch eine VIP-Melodie zugewiesen ist, klingelt das Mobilteil auch in diesem Zeitraum.

Nicht klingeln bei anonymen Anrufen

Bei anonymen Anrufen klingelt das Mobilteil nicht (der Anrufer hat die Rufnummerübertragung aktiv unterdrückt).

► Menü ► Einstellungen ► OK ► Töne und Signale ► OK ► Klingeltöne (Mobilteil) ► OK ► Für externe Anrufe ► OK ► Anonyme Rufe aus ► OK (= aktiviert)



- Die Einstellung gilt nur für das Mobilteil, an dem die Einstellung vorgenommen worden ist.
- Der Anruf wird nur im Display signalisiert.

Anrufschutz mit Sperrliste

Bei Aktivierung werden Anrufe von Nummern, die in der Sperrliste enthalten sind, nur im Display angezeigt. Ihr Telefon klingelt nicht.

-  • Die Einstellung gilt für alle angemeldeten Mobilteile.
- Sie können bis zu 15 Nummern speichern.
- Die gesperrten Anrufe werden in der Anrufliste gespeichert.

Anrufschutz aktivieren/deaktivieren

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  Telefonie ► OK ►  Anrufschutz ► OK ► Aktivierung ► OK ( = eingeschaltet)

Sperrliste bearbeiten

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  Telefonie ► OK ►  Anrufschutz ► OK ►  Sperrliste ► OK... dann

- Neuer Eintrag: ► **Neu**
- Eintrag löschen: ► ... mit  Eintrag auswählen ► **Lösch.**
- Sperrliste verlassen: ► Auflegen-Taste  drücken

Nummer aus der Anrufliste in die Sperrliste übernehmen

- Aus Anrufliste:
 - ... Anrufliste öffnen ► ... mit  Eintrag auswählen ► Menü ►  Nr. in Sperrliste ► OK

System-PIN

System-PIN ändern

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  System ► OK ►  System-PIN ► OK ► ... mit  aktuelle System-PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) ► OK ► ... mit  neue System-PIN (4 Ziffern; 0 - 9) eingeben ► OK

System-PIN zurücksetzen

Die System-PIN kann jederzeit auf **0000** zurückgesetzt werden, wenn die PIN verlegt wurde.

-  • Dabei werden **alle Basis-Einstellungen** zurückgesetzt!
- Dabei werden **alle Mobilteile** abgemeldet!

► Stromkabel von der Basis entfernen ► Anmelde-/Paging-Taste an der Basis gedrückt halten und gleichzeitig Stromkabel wieder an die Basis anschließen ► Anmelde-/Paging-Taste mindestens weitere 5 Sekunden gedrückt halten

Telefon-Reset

Basis- und Mobilteil-Einstellungen können getrennt voneinander zurückgesetzt werden.

► Menü ►  Einstellungen ► OK ►  System ► OK ►  Mobilteil-Reset/Basis-Reset ► OK ► ...
Sicherheitsabfrage mit OK beantworten



- Beim Zurücksetzen des Mobilteils (**Mobilteil-Reset**) werden die Audio- und Display-Einstellungen gelöscht.
- Beim Zurücksetzen der Basis (**Basis-Reset**) werden ECO DECT-, System-Einstellungen zurückgesetzt sowie Anruflisten gelöscht.

Nicht betroffen sind:

- Datum und Uhrzeit,
- Anmeldungen der Mobilteile an der Basis sowie die aktuelle Auswahl der Basis,
- System-PIN,
- Einträge im Telefonbuch,
- Wahlwiederholungsliste.

Herstellerhinweise

Support/Garantie/Zulassung/Konformität

Support

Haben Sie allgemeine Fragen zu Produkten und Dienstleistungen, so steht Ihnen jederzeit der Kundendienst von Swisscom unter der Gratisnummer 0800 800 800 oder www.swisscom.ch zur Verfügung.

Garantie

Die Reparaturleistungen richten sich nach den "Garantiebestimmungen Swisscom (Schweiz) AG".

Bei Auftreten von Mängeln kann sich der Kunde an die Verkaufsstelle oder an den entsprechenden Kundendienst von Swisscom wenden. Das Bringen und Abholen des Gerätes geht auch im Garantiefall zu Lasten des Käufers. Für Mängel und Störungen, die auf Wunsch des Käufers an seinem Domizil behoben werden (nicht für alle Geräte möglich), stellt Swisscom dem Kunden Arbeitsweg, Fahrzeug und Arbeitsdauer in Rechnung.

Bei Mietgeräten können Sie vom kostenlosen Service vor Ort profitieren.

Einschränkungen

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Betriebs- und Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus oder Informationsträger (z.B. als CD oder in Papierform abgegebene Bedienungsanleitung).

Sie erstreckt sich auch nicht auf Mängel, die aufgrund von Einwirkung von Feuchtigkeit oder anderer äusserer Einwirkungen (Sturz-, Druck- oder Schlagschäden inkl. Transportschäden) zurückzuführen sind.

Zulassung/Konformität

Dieses Gerät ist zum Betrieb am analogen Schweizer Netz vorgesehen.

Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Bei Rückfragen wegen der Unterschiede in den öffentlichen Telefonnetzen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. Netzbetreiber.

Hiermit erklärt Swisscom, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

CE 0682

Die Konformitätserklärung ist auf folgender Webseite abrufbar:

www.swisscom.ch.

Störung und Selbsthilfe bei der Fehlersuche

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen Defekt an Ihrem Telefon handeln. Unter Umständen genügt es, wenn Sie die Stromversorgung der Feststation kurz unterbrechen (Netzgerät aus-/einstecken) oder die Akkuzellen des Handgerätes entfernen und wieder einlegen. Die folgenden Hinweise sollen Ihnen bei spezifischen Fehlern helfen.

Wichtig: Probleme oder Störungen können ggf. nur behoben werden, wenn Sie den kompletten Apparat (Feststation, Handgerät sowie Anschlusskabel) in die Verkaufsstelle mitbringen.

In der folgenden Tabelle sind Schritte zur Fehlerbehebung aufgelistet.

Das Display zeigt nichts an.

- Mobilteil ist nicht eingeschaltet: ▶ Auflegen-Taste  lang drücken.
- Der Akku ist leer: ▶ Akku laden bzw. austauschen (→ S. 7).
- Die Tasten-/Display-Sperre ist gesetzt: ▶ Raute-Taste  lang drücken.

Im Display blinkt „Basis“.

- Mobilteil ist außerhalb der Reichweite der Basis: ▶ Abstand Mobilteil/Basis verringern.
- Basis ist nicht eingeschaltet: ▶ Steckernetzgerät der Basis kontrollieren.
- Reichweite der Basis hat sich verringert, weil **Max.Reichw.** ausgeschaltet ist: ▶ **Max.Reichw.** einschalten (→ S. 19) oder ▶ Abstand Mobilteil/Basis verringern.

Im Display blinkt „Bitte Mobilteil anmelden“ oder „Mobilteil in Basis legen“.

- Mobilteil ist noch nicht angemeldet bzw. wurde durch die Anmeldung eines weiteren Mobilteils (mehr als 4 DECT-Anmeldungen) abgemeldet: ▶ Mobilteil erneut anmelden (→ S. 8, → S. 20).

Das Mobilteil klingelt nicht.

- Klingelton ist ausgeschaltet: ▶ Klingelton einschalten (→ S. 23).
- Telefon klingelt nicht, wenn der Anrufer die Rufnummer unterdrückt: ▶ Klingelton für anonyme Anrufe einschalten (→ S. 24).
- Telefon klingelt in einem bestimmten Zeitraum nicht: ▶ Zeitsteuerung für externe Anrufe (→ S. 24) überprüfen.

Kein Klingel-/Wählton vom Festnetz.

- Es wurde nicht das mitgelieferte Telefonkabel verwendet bzw. dieses durch ein neues Kabel mit falscher Steckerbelegung ersetzt: ▶ Bitte immer das mitgelieferte Telefonkabel verwenden bzw. beim Kauf im Fachhandel auf die richtige Steckerbelegung achten (→ S. 31).

Die Verbindung bricht immer nach ca. 30 Sekunden ab.

- Ein Repeater wurde aktiviert oder deaktiviert (→ S. 21): ▶ Mobilteil aus- und wieder einschalten (→ S. 9).

Fehlerton nach System-PIN Abfrage.

- Die von Ihnen eingegebene System-PIN ist falsch: ▶ Vorgang wiederholen, ggf. System-PIN auf 0000 zurücksetzen (→ S. 25).

System-PIN vergessen.

- ▶ System-PIN auf 0000 zurücksetzen (→ S. 25).

Der Gesprächspartner hört Sie nicht.

- Das Mobilteil ist „stumm geschaltet“: ▶ Mikrofon wieder einschalten (→ S. 12).

Die Nummer des Anrufers wird nicht angezeigt.

- **Rufnummernübermittlung (CLI)** ist beim Anrufer nicht freigegeben:
 - ▶ **Anrufer** sollte die Rufnummernübermittlung (CLI) beim Netzanbieter freischalten lassen.
- **Rufnummernanzeige (CLIP)** wird vom Netzanbieter nicht unterstützt oder ist nicht freigeschaltet:
 - ▶ Rufnummernanzeige (CLIP) vom Netzanbieter freischalten lassen.
- Das Telefon ist über eine Telefonanlage/einen Router mit integrierter Telefonanlage (Gateway) angeschlossen, die/der nicht alle Informationen weiterleitet:
 - ▶ Anlage zurücksetzen: Kurz den Netzstecker ziehen. Stecker wieder einstecken und warten, bis das Gerät neu gestartet ist.
 - ▶ Einstellungen in der Telefonanlage prüfen und ggf. Rufnummernanzeige aktivieren. Dazu in der Bedienungsanleitung der Anlage nach Begriffen wie CLIP, Rufnummernübermittlung, Rufnummernübertragung, Anrufanzeige, ... suchen oder beim Hersteller der Anlage nachfragen.

Fehlerton bei Tastatur-Eingaben.

- Aktion ist fehlgeschlagen/Eingabe ist fehlerhaft: ▶ Vorgang wiederholen ... Display beobachten und ggf. in der Bedienungsanleitung nachlesen.

Der Netz-Anrufbeantworter kann nicht abgehört werden.

- Die Telefonanlage ist auf Impulswahl eingestellt: ▶ Telefonanlage auf Tonwahl umstellen (→ S. 22).

Anhang

Pflege

Wischen Sie das Gerät mit einem **feuchten** Tuch oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie keine Lösungsmittel und kein Mikrofasertuch.

Verwenden Sie **nie** ein trockenes Tuch: es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

In seltenen Fällen kann der Kontakt des Geräts mit chemischen Substanzen zu Veränderungen der Oberfläche führen. Aufgrund der Vielzahl am Markt verfügbarer Chemikalien konnten nicht alle Substanzen getestet werden.

Beeinträchtigungen von Hochglanzoberflächen können vorsichtig mit Display-Polituren von Mobiltelefonen beseitigt werden.

Kontakt mit Flüssigkeit

Falls das Gerät mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist:

1. Das Gerät von der **Stromversorgung trennen**.
2. Die **Akkus entnehmen** und das **Akkufach offen lassen**.
3. Die Flüssigkeit aus dem Gerät abtropfen lassen.
4. Alle Teile trocken tupfen.
5. Das Gerät anschließend **mindestens 72 Stunden** mit geöffnetem Akkufach und mit der Tastatur nach unten (wenn vorhanden) an einem trockenen, warmen Ort lagern (**nicht**: Mikrowelle, Backofen o. Ä.).
6. Das Gerät erst in **trockenem Zustand** wieder einschalten.

Nach vollständigem Austrocknen ist in den meisten Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich.

Technische Daten

Akkus

Technologie:	2 x AAA NiMH
Spannung:	1,2 V
Kapazität:	400 mAh

Betriebszeiten/Ladezeiten des Mobilteils

Die Betriebszeit des Telefons ist von Akkukapazität, Alter des Akkus und Benutzerverhalten abhängig. (Alle Zeitangaben sind Maximalangaben.)

Bereitschaftszeit (Stunden) *	200 * / 110 **
Gesprächszeit (Stunden)	18
Betriebszeit bei 1,5 Std. Gespräch pro Tag (Stunden) *	90 * / 65 **
Ladezeit in Basis (Stunden)	4
Ladezeit in Ladeschale (Stunden)	4

* **Strahlg. aus** ausgeschaltet, **ohne** Display-Beleuchtung im Ruhezustand

** **Strahlg. aus** eingeschaltet, **ohne** Display-Beleuchtung im Ruhezustand

Leistungsaufnahme der Basis

Im Bereitschaftszustand

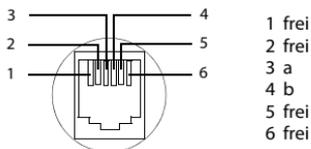
- Mobilteil in Ladeschale ca. 0,6 W
- Mobilteil außerhalb Ladeschale ca. 0,55 W

Während des Gesprächs ca. 0,65 W

Allgemeine technische Daten

DECT-Standard	wird unterstützt
GAP-Standard	wird unterstützt
Kanalzahl	60 Duplexkanäle
Funkfrequenzbereich	1880-1900 MHz
Duplexverfahren	Zeitmultiplex, 10 ms Rahmenlänge
Wiederholfrequenz des Sendepulses	100 Hz
Länge des Sendepulses	370 µs
Kanalraaster	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprachcodierung	32 kbit/s
Sendeleistung	10 mW mittlere Leistung pro Kanal, 250 mW Pulsleistung
Reichweite	bis zu 40 m in Gebäuden, bis zu 250 m im Freien
Stromversorgung Basis	230 V ~/50 Hz
Umgebungsbedingungen im Betrieb	+5 °C bis +45 °C; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl)/IWFV (Impulswahl)

Steckerbelegung des Telefonsteckers



Zeichensatztabellen

Standardschrift

Entsprechende Taste
mehrmals drücken.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1 -	1	£	§	¥	¤										
2 -	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3 -	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4 -	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5 -	j	k	l	5											
6 -	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô						
7 -	p	q	r	s	7	ß									
8 -	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9 -	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
0 -	␣ ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'			
* -	*	/	()	<	=	>	%							
# -			#	@	\	&	§								

1) Leerzeichen

Display-Symbole

Folgende Symbole werden abhängig von den Einstellungen und vom Betriebszustand des Telefons angezeigt.

Symbole der Statusleiste

Symbol	Bedeutung
 bis 	Empfangsstärke (Strahlg. aus ist ausgeschaltet) 1% bis 100%
	keine Verbindung zur Basis
	Strahlg. aus ist eingeschaltet.

Symbol	Bedeutung
	Klingelton ausgeschaltet
	Tastensperre eingeschaltet
 bis 	Ladezustand des Akkus: unter 11% bis über 66% geladen
	blinkt: Akku fast leer (noch ca. 5 Minuten Gesprächszeit)
 bis 	Akku wird geladen Aktueller Ladezustand: 0% bis 100%

Display-Symbole beim Signalisieren von ...

Symbol	Bedeutung
	Verbindungsaufbau (abgehender Anruf)
	Verbindung hergestellt
	Kein Verbindungsaufbau möglich/ Verbindung abgebrochen

Symbol	Bedeutung
	externer Anruf
	interner Anruf
	Weckruf

Weitere Display-Symbole

Symbol	Bedeutung
	Information
	(Sicherheits-) Abfrage
	Bitte warten ...

Symbol	Bedeutung
	Aktion ausgeführt
	Aktion fehlgeschlagen

Index

-
- A**
- Abheben-Taste 1
 - Abmelden (Mobilteil) 20
 - Adressbuch s. Telefonbuch
 - Akku
 - einlegen 7
 - laden 7
 - Ladezustand 32
 - Akkuwarnton 24
 - Ändern
 - Display-Sprache 8
 - Anhören
 - Nachricht (Netz-Anrufbeantworter) 13
 - Anmelden (Mobilteil) 8, 20
 - Anonym 11
 - Anonyme Anrufe 24
 - Anruf
 - annehmen 11
 - automatisch annehmen 24
 - intern weitergeben (verbinden) 21
 - Anrufen
 - extern 10
 - intern 20
 - Anrufer-Melodie 15
 - Anruflisten 15
 - Anrufschutz 24
 - Anzeige
 - Meldung des Netz-Anrufbeantworters .. 13, 14
 - neuer Nachrichten ein-/ausschalten 14
 - Nummer (CLI/CLIP) 11
 - Auflegen-Taste 1, 10
 - Automatische Netzanbietervorwahl 12
 - Automatische Rufannahme 24
-
- B**
- Basis
 - an Router anschließen 20
 - an Telefonanlage anschließen 20
 - in Lieferzustand zurücksetzen 26
 - mit Strom-/Telefonnetz verbinden 6
 - System-PIN ändern 25
 - Betriebszeit des Mobilteils 30
-
- D**
- Datum einstellen 8
 - Display
 - Display-Sprache ändern 8
 - Farbschema 23
 - Screensaver 23
-
- E**
- Display-Anzeige
 - Nummer (CLI/CLIP) 11
 - Display-Symbole 32
 - Display-Tasten 1, 9
-
- E**
- Echo 22
 - ECO DECT 19
 - Einstellen
 - Telefon 23
 - Eintrag aus Telefonbuch auswählen 16
 - Empfangsstärke 32
 - Empfangsverstärker s. Repeater
 - Entgangener Anruf 15
 - Extern 11
 - Externe Anrufe
 - intern weitergeben (verbinden) 21
 - Zeitsteuerung d. Klingeltons 24
-
- F**
- Falscheingaben korrigieren 10
 - Farbschema 23
 - Fehlerbehebung 28
 - Flash-Zeit einstellen (Telefonanlage) 22
 - Flüssigkeit 29
 - Freisprechen 11
 - Freisprechlautstärke 12
 - Funkmodul ausschalten 19
-
- G**
- Garantie 27
 - Gespräch
 - extern 10
 - intern 20
 - intern weitergeben (verbinden) 21
 - Teilnehmer zuschalten 21
 - Groß-/Kleinschreibung 10
-
- H**
- Hilfe 28
 - Hinweistöne 24
 - Hörerlautstärke 12
 - Hörgeräte 4
-
- I**
- Infotext 6
 - Mobilteil 7
 - Intern
 - telefonieren 20
 - zuschalten 21
 - Interne Rückfrage 21
 - Internes Gespräch 20

K	
Klingelton	
ändern	23
Melodie f. interne/externe Anrufe	23
Zeitsteuerung f. externe Anrufe	24
Konformität	27
Kontakt mit Flüssigkeit	29
Korrektur v. Falscheingaben	10
L	
Ladeschale	
anschließen	7
Ladezeit des Mobilteils	30
Ladezustand der Akkus	32
Lautsprecher	11
Lautstärke	
Freisprech-/Hörerlautstärke Mobilteil	12
Leistungsaufnahme	30
Lieferzustand	26
Liste	
angenommene Anrufe	15
Anruflisten	15
ausgehende Anrufe	15
entgangene Anrufe	15
Listeneintrag	15
M	
Medizinische Geräte	4
Melodie	
Klingelton f. interne/externe Anrufe	23
MFV (Tonwahl)	22
Mikrofon	1
Mikrofon (Mobilteil) ein-/ausschalten	12
Mobilteil	
abmelden	20
anderes Mobilteil anmelden	20
anmelden	8, 20
Display-Sprache	8
ein-/ausschalten	9
einstellen	23
Farbschema	23
Freisprechlautstärke	12
Hinweistöne	24
Hörerlautstärke	12
in Betrieb nehmen	7
in Lieferzustand zurücksetzen	26
Ladeschale anschließen	7
mehrere nutzen	20
Paging	20
Ruhezustand	10
Screensaver	23
Stumm schalten	12
suchen	20
Mobilteil-Reset	26
N	
Nachrichten anhören (Netz-Anrufbeantworter)	13
Nachrichten-LED ein-/ausschalten	14
Nachrichtenlisten	10
öffnen	14
Nachrichten-Taste	1
Netzanbietervorwahl, automatische	12
Netz-Anrufbeantworter	13
Nummer	
des Anrufers anzeigen (CLIP)	11
eingeben	10
im Telefonbuch speichern	16
ins Telefonbuch übernehmen	17
P	
Paging	20
Pflege des Geräts	29
PIN ändern	25
Preselection	12
R	
Raute-Taste	1
Reichweite	6
Repeater	21
Router	
Basis anschließen	20
R-Taste	1
Rückfrage intern	21
Rufliste	15
Rufnummernübermittlung	11
Ruftöne	23
Ruhezustand, zurückkehren in den	10
S	
Schlummermodus (Wecker)	18
Schutz vor Anrufen	24
Screensaver	23
Sicherheitshinweise	4
Signalton s. Hinweistöne	
Sound s. Klingelton	
Sperrliste	25
Statusleiste	1
Symbole	32
Steckerbelegung	31
Steckernetzgerät	4
Stern-Taste	1
Steuer-Taste	1, 9
Störung und Selbsthilfe	28
Strahlung	
reduzieren	19
Stumm schalten des Mobilteils	12

Suchen	
im Telefonbuch	16
Mobilteil	20
Support	27
Symbole	
Anzeige neuer Nachrichten	14
Statusleiste	32
Wecker	18
System-PIN	
ändern	25
zurücksetzen	25

T

Taste 1 (Schnellwahl)	1
Tasten	
Abheben-Taste	1
Auflegen-Taste	1, 10
Display-Tasten	1, 9
Kurzwahl	16
Nachrichten-Taste	1
Raute-Taste	1
R-Taste	1
Schnellwahl	1
Stern-Taste	1
Steuer-Taste	1, 9
Tastensperre ein-/ausschalten	9
Technische Daten	30
Telefon	
bedienen	9
einstellen	23
in Lieferzustand zurücksetzen	26
Telefonanlage	
auf Tonwahl umschalten	22
Basis anschließen	20
Flash-Zeit einstellen	22
Wahlverfahren einstellen	22
Telefonbuch	15
Eintrag speichern	16
Eintrag/Liste senden an Mobilteil	17
Nummer aus Text übernehmen	17
senden an Mobilteil	17
Telefonieren	
Anruf annehmen	11
extern	10
intern	20
Telefonstecker, Steckerbelegung	31
Tonwahl (MFV)	22

U

Übertragen	
gesamtes Telefonbuch an Mobilteil	17
Telefonbucheintrag an Mobilteil	17
Uhrzeit einstellen	8
Unbekannt	11

V

Verpackungsinhalt	6
VIP-Klingelton	15

W

Wählen	
mit Anrufliste	11
mit Kurzwahl	16
mit Telefonbuch	10
mit Wahlwiederholungsliste	10
Wahlverfahren	22
Wahlwiederholungsliste	10
Warnton s. Hinweistöne	
Wartemelodie	24
Wecker	18
Weitergeben externes Gespräch intern	21
Werkseinstellungen	26

X

XES-Modus	22
-----------------	----

Z

Zeichensatztabellen	31
Zeitsteuerung	
Klingelton f. externe Anrufe	24
Zulassung	27, 29
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	26
Zurücksetzen in Lieferzustand	26
Zuschalten zu externem Gespräch	21

swisscom

